

Sortiment
Assortiment
Assortimento



Querformat für Autos

- Kunststoff schwarz
- Aluminium schwarz eloxiert
- Set für Veloanhänger

Format horizontal pour voitures

- Plastique noir
- Aluminium noir anodisé
- Set pour porte-vélos

Formato orizzontale per auto

- Plastica nera
- Alluminio nero anodizzato
- Portabicicli



Hochformat für Autos

- Aluminium schwarz eloxiert

Format vertical pour voitures

- Aluminium noir anodisé

Formato verticale per auto

- Alluminio nero anodizzato



Hochformat für Motorräder

- Aluminium verchromt
- Aluminium schwarz eloxiert

Format pour motos

- Aluminium chromé
- Aluminium noir anodisé

Formato verticale per moto

- Alluminio cromato
- Alluminio nero anodizzato



Willkommen bei Perfect Click
Bienvenue chez Perfect Click
Benvenuti da Perfect Click

Der perfekte Wechselrahmen

- Starker Halt dank Magneten
- Schilder wechseln in Sekunden
- Schweizer Qualität

Le cadre interchangeable parfait

- Maintien puissant par aimants
- Remplacement des plaques en l'espace de quelques secondes
- Qualité suisse

Il telaio intercambiabile perfetto

- Adesione perfetta grazie ai magneti
- Cambio della targa in pochi secondi
- Qualità svizzera

www.perfectclick.ch

Perfect Click
altra schaffhausen
Mühlenstrasse 5B
8201 Schaffhausen
Telefon +41 52 632 28 18
Fax +41 52 632 17 30

PERFECT
CLICK

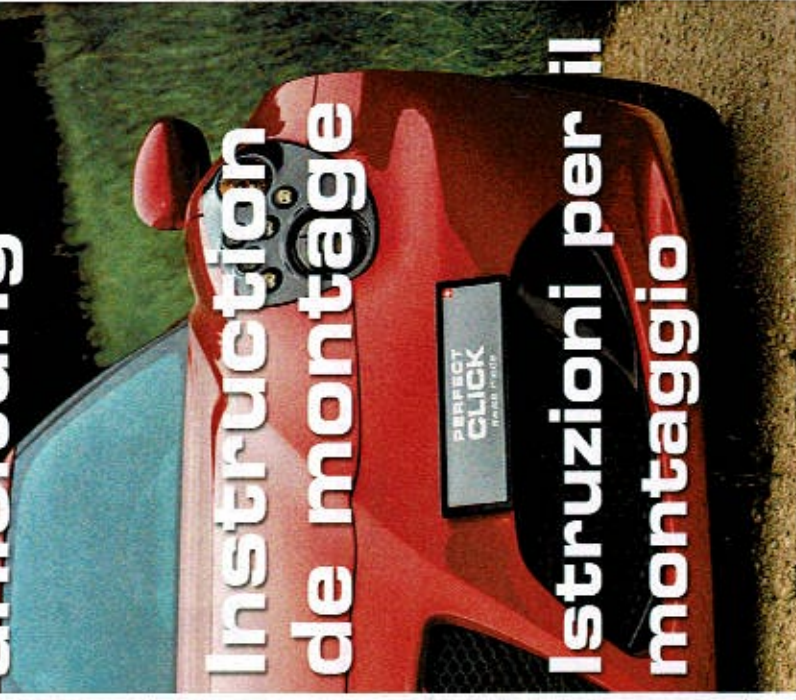
swiss made

Das perfekte Wechselrahmen-System

Montage-
anleitung

Instruction
de montage

Istruzioni per il
montaggio



Wichtige Hinweise

- Das System ist mit starken Magneten ausgerüstet. Bei unsachgemässer Handhabung besteht die Gefahr von Quetschungen an den Fingern.
- Verwenden Sie die Kontrollschild-Halter nur zusammen mit den mitgelieferten Halteblechen. Vermeiden Sie unter allen Umständen den direkten Kontakt der Magnete mit der Karosserie.
- Reinigen Sie Wechselrahmen und Haltebleche regelmäßig von Schmutz und Salzrückständen. Verwenden Sie dabei einen weichen Lappen und einen handelsüblichen Reiniger auf Seifenbasis.
- Die Haltebleche sind für die Befestigung an den Stossstangen mit Langlöchern ausgestattet. Zusätzliche Löcher in den Halteblechen sollten durch eine Fachperson gebohrt werden.
- Bei Verlust der Kontrollschilder in Folge unsachgemässer Montage lehnt die Altra Schaffhausen jede Haftung ab.

Remarques importantes

- Le système est doté d'aimants puissants. Risque d'écrasement des doigts en cas de mauvaise manipulation!
- Utilisez les supports de plaque uniquement avec les tôles de fixation fournies. Évitez en toutes circonstances le contact direct des aimants avec la carrosserie.
- Nettoyez régulièrement le cadre interchangeable et les tôles de fixation pour les désencrasser et éliminer les résidus salins. Utilisez à cet effet un chiffon doux et un produit nettoyant courant à base de savon.
- Les tôles de fixation sont dotées de trous oblongs servant à la fixation sur pare-chocs. Tout trou supplémentaire sur les tôles de fixation devra être taraudé par un spécialiste.
- Altra Schaffhausen décline toute responsabilité en cas de perte des plaques suite à un montage impropre.

Informazioni importanti

- Il sistema è dotato di potenti magneti. Se il sistema viene maneggiato scorrettamente possono verificarsi pericoli di schiacciamento delle dita.
- Utilizzare il supporto targa esclusivamente in combinazione con le piastre di sostegno in dotazione. Evitare il contatto diretto dei magneti con la carrozzeria.
- Pulire regolarmente il telaio intercambiabile e le piastre di sostegno da sporcizia e residui di sale. A tale scopo utilizzare un panno morbido e un comune detergente a base di sapone.
- Le piastre di sostegno sono dotate di fori oblungi per il fissaggio al paraurti. Altri fori nelle piastre possono essere eseguiti da un esperto.
- Altra Schaffhausen / Altra sciaffusa declina qualsiasi responsabilità per la perdita della targa in seguito ad un montaggio scorretto.

Einfache Montage

1. Haltebleche montieren



Die rostfreien Haltebleche sind mit Schrauben an die vorgesehenen Stellen an den Fahrzeugen zu montieren. Gummipuffer zwischen Halteblech und Stossstange anbringen.

Rostfreie Schrauben verwenden!

2. Kontrollschild einlegen



Schieber lösen. Nun werden die Kontrollschilder von hinten in den Rahmen eingelegt.

3. Montageplatte platzieren



Montageplatte mit Magneten nach unten im Wechselrahmen platzieren.

4. Schieber verriegeln



Alle vier Schieber in Endposition bringen. So ist das Kontrollschild im Wechselrahmen sicher befestigt.

5. Wechselrahmen montieren



Wechselrahmen von unten nach oben bei den vorstehenden Laschen einführen. Auf seitliche Zentrierung achten. Prüfen, ob Wechselrahmen auf den Halteblechen richtig aufliegt.

Montage facile

1. Montage des tôles des fixation



Les tôles de fixation en inox doivent être montées à l'aide de vis aux endroits prévus sur le véhicule. Placez le tampon en caoutchouc entre la tôle de fixation et le pare-chocs.

Utilisez des vis en inox!

2. Pose de la plaque



Desserrez la glissière. Placez ensuite la plaque dans le cadre par l'arrière.

3. Mise en place de la plaque de montage



Positionnez la plaque de montage avec les aimants vers le bas dans le cadre interchangeable.

4. Verrouillage des glissières



Amenez les quatre glissières en butée. Ceci permet de fixer en toute sécurité la plaque dans le cadre interchangeable.

5. Montage du cadre interchangeable



Introduisez le cadre interchangeable par le bas vers le haut au niveau des deux pattes qui dépassent. Veillez au centrage latéral. Vérifiez si le cadre interchangeable est bien en place sur les tôles de fixation.

Installazione semplificata

1. Montaggio delle piastre di sostegno



Le piastre di sostegno inossidabili devono essere fissate con viti nei punti previsti sul veicolo. Inserire l'ammortizzatore di gomma tra la piastra di sostegno e il paraurti.

Utilizzare viti in acciaio inossidabile

2. Inserimento della targa



Allentare il sistema di bloccaggio a cursore. Inserire le targhe da dietro nel telaio.

3. Posizionamento della piastra di montaggio



Posizionare la piastra di montaggio con i magneti nel telaio intercambiabile, spingendola verso il basso.

4. Verrouillage des glissières



Portare tutti e quattro i dispositivi di bloccaggio a cursore nella posizione finale. In questo modo la targa verrà bloccata saldamente nel telaio intercambiabile.

5. Montaggio del telaio intercambiabile



Inserire il telaio intercambiabile dal basso verso l'alto nelle linguette sporgenti. Prestare attenzione alla centratura laterale. Verificare che il telaio intercambiabile poggi correttamente sulle piastre di sostegno.

Inhalt / Contenu / Contenut

Halteblech hinten 2x
 Tôles de fixation arrière 2x
 Piastra di sostegno posteriore



Montageplatte hinten
 Plaque de montage arrière
 Piastra di montaggio posteriore



Wechselrahmen hinten
 Cadre interchangeable arrière
 Telaio intercambiabile posteriore



Inhalt / Contenu / Contenut

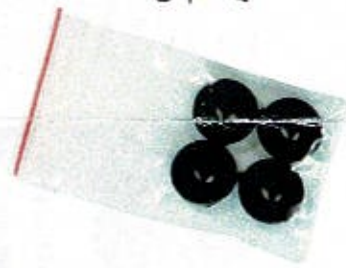
Halteblech vorne 2x
 Tôles de fixation avant 2x
 Piastra di sostegno anteriore



Montageplatte vorne
 Plaque de montage avant
 Piastra di montaggio anteriore



Wechselrahmen vorne
 Cadre interchangeable avant
 Telaio intercambiabile anteriore



Gummipuffer
 Tampon en caoutchouc
 Ammortizzatore di gomma

**Perfect Click
 Ein Produkt der altrasciaffhausen**

Menschen mit einer Beeinträchtigung stehen im Mittelpunkt der altrasciaffhausen. Durch das Angebot von Arbeits-, Ausbildungs und Wohnplätzen bietet die altrasciaffhausen den Mitarbeitenden ein Umfeld, in welchem sie sich ihren Fähigkeiten entsprechend entwickeln dürfen.

Das Ziel ist die Integration von Menschen in die Arbeitswelt und Gesellschaft.

Der soziale Auftrag der Arbeitsintegration sowie die produktiven und wirtschaftlichen Aspekte gehen Hand in Hand. Aufträge zur Förderung der Mitarbeitenden werden ebenso berücksichtigt wie die hohe Qualität, die Termintreue und partnerschaftliche Beziehungen zu Ihnen als Kunden.

Als Lohndienstleister ist die altrasciaffhausen ein wichtiger Partner und Zulieferer für die regionale Industrie.